

Porównanie tłumaczeń Łukasza 3:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Przyszli zaś i celnicy zostać zanurzonymi i powiedzieli do niego nauczycielu co uczynimy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przyszli też celnicy,* ** aby dać się ochrzcić, i powiedzieli do Niego: Nauczycielu, co mamy czynić? ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Przyszli zaś i poborcy, (by) zanurzeni być, i powiedzieli do niego: Nauczycielu, co mamy uczynić?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Przyszli zaś i celnicy zostać zanurzonymi i powiedzieli do niego nauczycielu co uczynimy

¹⁾ celnicy, τελῶναι : porównywani do kruków (<x>490 3:12</x>L.).

²⁾ <x>470 21:32</x>; <x>490 7:29</x>; <x>490 18:13-14</x>